

# Wiesbadener Bade-Blatt

Erscheint täglich;  
wöchentlich einmal eine Hauptliste der  
anwesenden Fremden.

| Abonnementspreis:          |                                 |
|----------------------------|---------------------------------|
| Für das Jahr . . . Mk. 8.— | mit Bringer-<br>lohn . . . 1.80 |
| „ Halbjahr . . . 5.—       | „ „ . . . 1.20                  |
| „ Vierteljahr . . . 3.—    | „ „ . . . 0.80                  |
| „ einen Monat . . . 1.50   | „ „ . . . 0.40                  |

46. Jahrgang.

## Kur- und Fremdenliste.

Organ der Stadt.

Redaktion: Fernsprecher Nr. 1014.



Kur-Verwaltung.

Expedition: Fernsprecher Nr. 3690.

Einzelne Nummern der Hauptliste . . . 30 Pf.  
Tägliche Nummern . . . 10 Pf.

Einrückungsgebühr:  
Die fünfgespaltene Pettizelle oder deren  
Raum 15 Pf.  
Reklametzelle Mk. 2.  
Bei wiederholter Insertion wird Rabatt bewilligt.

46. Jahrgang.

Annoncen-Aannahme: WIESBADEN in der Expedition, Wilhelmstrasse, neben  
Anzeigen für den folgenden Tag müssen tags vorher bis 11 Uhr vormittags  
vorgeschriebenen Tagen wird

der Theater-Kolonnade, sowie bei den verschiedenen Annoncen-Expeditionen.  
in der Expedition eingeliefert werden. Für die Anzeigen-Aufnahme an bestimmt  
keine Gewähr übernommen.

Nr. 240.

Dienstag, 27. August

1912.

## Tagesprogramm der Kurveranstaltungen.

### Früh-Konzert.

Vormittags 11 Uhr

Konzert des städtischen Kurorchesters  
in der Kochbrunnen-Anlage.

Leitung: Herr Konzertmeister Wilhelm Sadony.

1. Ouverture zur Operette  
„Banditenstreiche“ . . . Frz. v. Suppé
2. Entr'acte aus der Oper „Martha“ F. v. Flotow
3. Brünnetten-Walzer . . . L. Ganne
4. Das Herz am Rhein, Lied . . G. Hill
5. Von Gluck bis R. Wagner,  
Potpourri . . . A. Schreiner
6. Barataria-Marsch . . . C. Komzák

### Nachmittags-Konzert.

422. Abonnements-Konzert.

Städtisches Kurorchester.

Leitung: Herr Hermann Irmer, Städtischer  
Kurkapellmeister.

Nachmittags 4 Uhr.

1. Vorspiel zur Oper „Romeo  
und Julia“ . . . Ch. Gounod
2. Ballettmusik aus „Gretchen“ E. Guiraud
3. Fantasie über Themen von  
W. A. Mozart . . . H. Kling
4. Rheinsagen, Walzer . . . Jos. Gungl
5. Aufblick zu den Sternen,  
Notturmo . . . G. Blasser  
Violine-Solo: Herr Konzertmeister W. Sadony.  
Violoncello-Solo: Herr M. Schildbach.  
Harfe-Solo: Herr A. Hahn.
6. Fragmente aus der Oper „Der  
fliegende Holländer“ . . . R. Wagner
7. Spanische Tänze . . . M. Moszkowski

### Abend-Konzert.

423. Abonnements-Konzert.

Städtisches Kurorchester.

Leitung: Herr Hermann Irmer, Städtischer  
Kurkapellmeister.

Abends 8 Uhr.

1. Ouverture zur Oper „Loreley“ . W. Wallace
2. Soldatenchor aus der Oper  
„Faust“ . . . Ch. Gounod
3. Variationen aus der Serenade  
op. 8 . . . L. v. Beethoven
4. Nocturne . . . S. Jadassohn
5. Ouverture zu „Rosamunde“ . Frz. Schubert
6. Loin du bal, Intermezzo . . E. Gillet
7. Fantasie aus „Preziosa“ . . C. M. v. Weber
8. Auszug der Garde, Marsch . . R. Eilenberg

Kurverwaltung Wiesbaden.

### Trauben-Kur

Traubenkurhalle alte Kolonnade.

### Verkauf

von 8 bis 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr und 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub> bis 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr.

### Radium-Emanatorium am Kochbrunnen.

Betriebszeit:

An Wochentagen 8<sup>3</sup>/<sub>4</sub>—10<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr vorm. erste Sitzung,  
11—1 . . . zweite . . .  
3—5 . . . nachm. dritte . . .  
An Sonntagen nur Vormittags.

Preise:

Eine 2stündige Sitzung . . . 3 Mk.  
10 Sitzungen im Abonnement . . 25 .  
Die Karten sind an der Kochbrunnenkasse er-  
hältlich.

Städtische Kurverwaltung.

Damenkapellen-Konzert . . . . .  
erstklass., tägl. im Hotel  
Erdprinz, Mauritiusplatz.

Zur Nachkur empfohlen  
**Luftkurort Neroberg** 245 ü. M. Das höchst  
u. gesündet gelegene  
Hotel Wiesbadens.  
Tel. 56. Man verlange Prospekt. 9834

Weinsalons Maldaner, Marktstrasse 34.  
American mixed Drinks. — Tag und Nacht geöffnet. — Lift.



**Heimerdinger**

Wilhelmstr. No 38

Juwelen, Gold & Silberwaren.

**Gartenfreunde** laden wir zum Besuche  
unserer Anlagen **Park-**  
strasse 45 (bei den Kuranlagen) ergebenst ein.  
9814b A. Weber & Co., Gartenbau, Wiesbaden

Aus der Weltkurstadt.

— Das städtische Verkehrsbureau hat ein Ver-  
zeichnis der Hotels, Pensionen, Logier-  
häuser, Sanatorien und Heilanstalten  
Wiesbadens in Arbeit genommen, das vorerst in einer  
deutschen Auflage erscheinen soll. Da die Drucklegung  
bald erfolgen wird, werden alle Wohnungsgeber, die im  
Verzeichnis aufgeführt werden wollen, ersucht, die ihnen  
zugewandten Formulare in kürzester Frist ausgefüllt und  
unterschrieben dem Verkehrsbureau zurücksenden zu  
wollen.

fc. Der verregnete August. Die ältesten Bewohner  
der Taunusorte können sich eines so unfreundlichen  
nasskalten Augustwetters nicht erinnern, wie es heuer  
uns beschieden ist. Wohl ist es ihnen noch gegenwärtig,

Dienstag, den 27. August.

**Mall-coach-Ausflug** 3 Uhr ab Kurhaus:  
Nerotat—Herrneichen—Platte über Graf Hälßenweg—  
Friedrich Königsweg—Nerotat und zurück.

### Wochenprogramm umstehend!

dass in der zweiten Augustwoche des Jahres 1869 ein  
eisiger Sturmwind eintrat und eine nicht unerhebliche  
Kälte ins Land brachte, sodass die Störche die Gegend  
um diese Zeit verliessen und auch die Schwalben ihren  
Abzug nach südlichen Regionen antraten. Es ist Tat-  
sache, dass diese Zugvögel in diesem Jahre, die Störche  
Mitte August, die Schwalben am 17. und 18. August  
sich versammelten, wie sie dieses in der Regel kurz vor  
ihrem Abzug zu tun pflegen, und weggezogen sind.  
Der Gang der Erntearbeiten wird zur Zeit durch die  
tagtäglichen Niederschläge aufgehalten. Durch sie ist  
vor allem dem Hafer Schaden zugefügt, sie haben ihm  
missfarbene Körner gebracht und ihn sehr verunkrautet.  
Rüben und sonstige Wurzelgewächse sowie das Kraut  
stehen infolge des nassen Wetters jedoch trefflich. Für  
die Kartoffel ist die Witterung sehr bedenklich und  
wünscht der Landwirt schnellst eine Änderung. Wegen  
der ungünstigen Witterung wurden am ziemlich regen-  
freien Sonntag an vielen Orten im Taunus die Ernte-  
arbeiten mit polizeilicher Genehmigung vorgenommen.

— **Personalnachrichten.** Hier starb nach längerem  
Leiden im 79. Lebensjahre Kommerzienrat Josef Krayer,  
früher Teilhaber der Maschinenfabrik Johannisberg im  
Rheingau. Krayer war lange Jahre Mitglied der hiesigen  
Handelskammer.

— **Übung der Polizeihunde.** Im Rabengrund fand  
unter Leitung des mit Dressuren betrauten Polizei-  
kommissars Bartlan eine Übung der Polizeihunde der  
Wiesbadener Schutzmannschaft statt. Es handelte sich  
vor allem um Ausfindigmachung des Verstecks und An-



## WOCHEN-PROGRAMM der Kur-Veranstaltungen.

**Mittwoch, den 28. August.**

11 Uhr: **Konzert** in der Kochbrunnen-Anlage.

**Mail-coach-Ausflug** 3 Uhr ab Kurhaus: Klarental—Chausseehaus—Georgenborn—Schlangenbad und zurück.

4 Uhr: **Abonnements-Konzert** des Kurorchesters.

8 Uhr:

**Paul Lincke-Abend**  
des Kurorchesters.

**Donnerstag, den 29. August.**

11 Uhr **Konzert** in der Kochbrunnen-Anlage.

12 Uhr: **Militär-Promenade-Konzert** an der Wilhelmstrasse.

**Mail-coach-Ausflug** 3 Uhr ab Kurhaus: Nerotal—Platte—Wehen—Hahn—Eiserne Hand und zurück.

4 und 8 Uhr:

**Abonnements-Konzert** des Kurorchesters.

**Automobil-Ausflug**

nach

**Braunfels a. d. Lahn.**

Abfahrt: 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr ab Kurhaus:

Fahrt über **Eiserne Hand** durch das **Aartal, Langenschwalbach, Hohenstein, Diez und Limburg.**

Ankunft in Limburg ca. 11 Uhr:

Hierselbst:

Besichtigung des Doms,

11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr: Einnahme des Frühstücks.

Abfahrt 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr über **Weilburg** (Besichtigung des Weilburger Schlosses <sup>3</sup>/<sub>4</sub> Std.) nach **Braunfels.**

Etwa 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr:

**Gemeinschaftliches Mittagmahl** im Schlosshotel Braunfels.

Rückfahrt ca. 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr über **Weilburg** durch das Weiltal nach **Weilmünster,**

**Rod a. d. Weil, Alt- und Neu-Weil-**

**nau, Tenne, Idstein, Platte.**

Ankunft am Kurhaus gegen 8 Uhr.

**Kartenlösung** bis spätestens **Mittwoch, den 28. August,** nachmittags 5 Uhr an der Tageskasse im Kurhaus.

**Preis** einschließlich Fahrt, Schlossbesichtigung, Frühstück und Mittagmahl ohne Wein **Mk. 30** für Rücksitze und neben dem Chauffeur, **Mk. 25** für Zwischensitze mit Rücklehne. (Sämtliche Plätze in der Fahrtrichtung).

Jedes 5 Personen fassende Automobil muss voll besetzt, bezw. bei gegenteiligem Wunsch voll bezahlt werden.

Die zur Fahrt zur Verfügung stehenden Luxusautomobile können jederzeit in der **Automobil-Centrale Wiesbaden, (Bahnhofstrasse 20)** besichtigt werden.

**Freitag, den 30. August.**

11 Uhr: **Konzert** in der Kochbrunnen-Anlage.

**Mail-coach-Ausflug** 3 Uhr ab Kurhaus:

Klarental—Chausseehaus—Georgenborn—Schlangenbad und zurück.

4 und 8 Uhr:

**Abonnements-Konzert** des Kurorchesters.

**Samstag, den 31. August.**

11 Uhr: **Konzert** in der Kochbrunnen-Anlage.

**Mail-coach-Ausflug** 3 Uhr ab Kurhaus:

Nerotal—Waldhäuschen—Eiserne Hand—Kaiser

Wilhelmsturm über Chausseehaus—Klarental und zurück.

4 Uhr im Abonnement:

Anlässlich des Geburtstages Ihrer Majestät der Königin Wilhelmina der Niederlande:

**Niederländisches National-Konzert**

des Kurorchesters.

Ab 8 Uhr:

**Nachtfest**

verbunden mit

**Illumination des Kurgartens.**

Leuchtfantäne. — Scheinwerfer.

8 Uhr: **Konzert** des Kurorchesters.

Etwa 9 Uhr:

**Polonaise um den Weiher.**

Anschließend:

**Tanz im Freien**

auf einem auf dem Konzertplatz errichteten Podium.

**Tagesfestkarte:** 3 Mk.; **Vorzugskarte** für Abonnenten und Kurtaxkarten-Inhaber: 1.50 Mk., mit der Abonnements- oder Kurtaxkarte vorzuzeigen. Abonnements-, Kurtaxkarten und Besichtigungskarten zu 1 Mk. berechtigen zum Besuche des Kurgartens nur bis 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr nachmittags.

Bei ungeeigneter Witterung 8<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr: **Ball** im grossen Konzert-Saal. Die Preise bleiben die gleichen.

**Sonntag, den 1. September.**

11<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr: **Konzert** in der Kochbrunnen-Anlage.

**Mail-coach-Ausflug** 3 Uhr ab Kurhaus:

Klarental—Chausseehaus—Georgenborn—Schlangenbad und zurück.

4 Uhr:

**Abonnements-Konzert** des Kurorchesters.

8 Uhr im Abonnement:

**Konzert mit Patriotischem Programm**

des Kurorchesters.

**Beleuchtung des Kurgartens.**

Leuchtfantäne. — Scheinwerfer.

**Montag, den 2. September.**

11 Uhr: **Konzert** in der Kochbrunnen-Anlage.

**Mail-coach-Ausflug** 3 Uhr ab Kurhaus:

Klarental—Chausseehaus—Georgenborn—Schlangenbad und zurück.

4 und 8 Uhr:

**Abonnements-Konzert** des Kurorchesters.

**Dienstag, den 3. September.**

11 Uhr: **Konzert** in der Kochbrunnen-Anlage.

**Mail-coach-Ausflug** 3 Uhr ab Kurhaus:

Nerotal—Herrnheiden—Platte über Graf Hülshweg—Friedrich Königweg—Nerotal und zurück.

4 und 8 Uhr im Abonnement:

**Militär-Konzert.**

Städtische Kurverwaltung.

Wiesbaden

**Hotel Westfälischer Hof u. Badhaus**

Schützenhofstr. 3 (im Zentrum der Stadt). Zimmer mit und ohne Pension. — Thermal-, Süss- und Kohlensäure-Bäder. — Zivile Preise. — Elektr. Licht. — Fahrstuhl, Zentralheizung. Grosser schattiger Garten mit gedeckter Veranda. — Post und Telegraph im Hause. — Das Hotel ist das ganze Jahr geöffnet.

9755

Besitzer: **Aug. Vogel.**

**Grand Buffet**

Elegante  
American-Bar. Separate Weinsalons.  
Treffpunkt der Sportsleute.

Webergasse 23 I.  
2 Min. vom Kurhaus.

Telephon  
Nr. 533.

Inhaber:  
**Wilh. Schwanke,**  
i. V. W. Schulze.

Täglich **Konzert.**

9847

**Feller & Gecks**

Webergasse 29.

**Grösste Leihbibliothek**

am Platze.

9866

Deutsch-English-Französisch-Russisch.  
Sofortige Aufnahme aller Neuerscheinungen.

**Kamelhaar-Decken**



150 x 205 cm Rein Kamelhaar  
von netto Mk. 11,40 an.

**Gicht-Decken**  
**Reise-Decken**  
**Spezialhaus**

**L. Schwenck**  
Mühlgasse 11 B

9206



**Schirm-Fabrik**  
**P. Kindshofen**  
Wilhelmstr. 42.

**Schirme, Stöcke**  
**Reparaturen.**

9729

**Schloss-Restaurant**

Hotel Grüner Wald.

Alleinausschank von

**Hofbräuhausbier**

Dasselbe Bier, wie es im **Münchener Hofbräuhaus** zum Ausschank gelangt.

10013

**Institut Schrank** Wiesbaden.

Adelheidstrasse 25.

**Haushaltungspensionat** für Töchter gebildeter Stände  
Mit allem Komfort der Neuzeit ausgestattet.

Sehr gute Ausbildung in Küche und Haushalt, sowie in allen Hand- und Kunsthandarbeiten, Unterricht in fremden Sprachen, Literatur, Deutsch, Geschichte, Geographie, Kunstgeschichte, Musik, Malen, Tanzen, gesell. Formen. Französische u. englische Lehrerinnen im Hause. Beste Referenzen.

9864

Prospekte durch die Vorsteherin **Frl. Antonie Schrank.**



Die Wartburg b. Eisenach.

**Eisenach**

**Luftkurort und Mineralbad.**

Herrliche Nadel- u. Laubwälder. Bequeme Wald- und Promenadenwege. Vorzügliche Hotel- und Pensionsverhältnisse. Prospekte versendet der Verkehrs-Verein.



griffs eines am ganzen Körper mit dicker Panzerung versehenen Mannes, des markierten Verbrechers. Besonders hervor tat sich bei dieser Vorführung wieder der Polizeihund „Lux“ des Schutzmannes Huse.

— **Für Hundebesitzer.** Jetzt ist die Regierungs-Polizeiverordnung in Kraft getreten, wonach am Halsband frei umherlaufender Hunde der Name und Wohnort des Eigentümers verzeichnet oder eine Steuermarken angebracht sein muss, die eine Feststellung des Eigentümers ermöglicht. Es darf angenommen werden, dass die Einhaltung dieser Vorschrift, namentlich in der ersten Zeit, streng kontrolliert wird; deshalb ist Vorsicht am Platze.

— **Die militärische Hauptwache** ist jetzt nach dem Hause Bleichstrasse 1 verlegt worden.

— **Ins Manöver ausgerückt** nach dem Odenwald ist ganz früh bei strömendem Regen unsere Artillerie. Am 24. September erst kehrt sie wieder hierher zurück.

— **Wiesbadener Feuerwehr.** Zum Besuch unserer Feuerwehr sind heute eingetroffen: Herr Polizeikommissar Ruprecht und Herr Feuerwehrhauptmann Braun, beide aus Luxemburg.

— **Hohe Gäste.** Graf und Gräfin Ganier de Garets, Paris, Hotel Rose. Reichstagsabgeordneter Held, Berlin, Bellevue. Gräfin Nellessen, Lontzen, Hotel Rose. Baron u. Baronin v. Ostman, Karlsbrunn, Hotel Rose.

## Hof und Gesellschaft.

Der Kaiser hat am Sonntag in Wilhelmshöhe das Bett nicht verlassen. Er hat unter starkem Schnupfen-ieber zu leiden, das Schonung mit unbedingter Bettruhe nötig macht. Aus diesem Anlass sind auf Vorschlag des Leibarztes die Reisedispositionen des Kaisers heute geändert worden. Der Kaiser wird sich nicht in das Kaisermanöver begeben, sondern das kaiserliche Hoflager wird bis zum 29. August in Wilhelmshöhe verbleiben. Am Donnerstag Mittag werden sich das Kaiserpaar, Prinzessin Luise und das Gefolge von Wilhelmshöhe direkt nach Berlin begeben. Mit der Vertretung des Kaisers ist der Kronprinz beauftragt, der mit der Kronprinzessin auch bei den Manöverfestlichkeiten in der Provinz Sachsen und am sächsischen Hofe das Kaiserpaar vertreten wird. — Über die Erkrankung des Kaisers erfährt man noch, dass sich der Monarch die Erkältung am vergangenen Mittwoch bei der Truppenübung auf dem Grossen Sand bei Mainz zugezogen hat. Nach einer vom Wolff'schen Bureau verbreiteten Mitteilung ist der Kaiser an einer Erkältung erkrankt, die mit leichtem, aber sehr schmerzhaftem Muskelrheumismus verbunden ist. — Auch die für Dienstag vorgesehene Kaiserparade bei Rossbach fällt aus.

— In Dresden verschied Freiherr Wilhelm Heinrich v. Ompeda, Kammer- und Hofmarschall a. D. weiland König Georgs V. von Hannover. Der Erschlafene ist der Vater des in Meran lebenden Schriftstellers.

## Musik und Kunst.

— **Zum Tode des Baron Berger,** des Direktors des Wiener Burgtheaters, schreibt Dr. Ganz, der Wiener Korrespondent der „Frankf. Ztg.“: Baron Berger war nicht der Direktor, den das Theater brauchte, nachdem es von seinem Glanze und den letzten Jahren der widerwilligen Direktionsführung Schlenkethers so viel eingebüsst hatte; das hätte ein noch jugendlicher, von Begeisterung und Idealismus erfüllter Mann sein müssen, ein Fahnenführer und nicht ein müder Skeptiker, der alles Hoffen und Wollen schon hinter sich hatte. Wohl glaubte er selbst, dass nur ein schmerzhaftes Leiden die Ursache seiner unzureichenden Erfolge gewesen sei, aber der Grund seines Scheiterns lag doch wohl in seiner Natur, in dem Übermass von Intellektualität und dem Mangel an Willen und Temperament. Zum Heerführer war Berger nicht geboren, eher zum Historiker und Kritiker. Alle seine Fähigkeiten lagen auf dem Gebiete des Verstehens und Sich-einfühlens und man darf wohl sagen, dass er als Versteher des komplizierten Österreich- und Wienertums seinesgleichen nicht hatte. Auch seine dichterischen Arbeiten — nicht die paar schwachen Theaterstücke, die er seinem undramatischen Naturell abgenommen hat, sondern die Novellen „Semmelweis“, „Hofrat Eysenhardt“ u. a. sind Meisterwerke der psychologischen Analyse; ebenso seine dramaturgischen Studien.

— **Das „Theater des Westens“** in Berlin-Charlottenburg ist Sonntag früh bis auf die Aussenmauern abgebrannt. Man vermutet Brandstiftung, da sich vier Brandherde vorfinden.

— **Ein Riesenkino in Kopenhagen.** Der alte Zentralbahnhof wird zum Kino eingerichtet; die Halle hat eine Länge von 70 Meter und eine Höhe von 15 Meter; der Theatersaal wird Sitzplätze für 3000 Zuschauer haben. Die früheren Wartesäle sind in elegante Restaurationslokale und Wandelhallen umgewandelt worden. Es sollen allabendlich nur zwei Vorstellungen gegeben werden, von denen jede gegen zwei Stunden dauern soll. Es werden längere Zwischenakte stattfinden, worin Erfrischungen aller Art eingenommen werden können. Das Kinotheater wird ein aus 25 Mann bestehendes Orchester haben. Das Theater soll mit einem Schauspiel von dem bekannten norwegischen Dichter Krag eingeweiht werden.

## Wissenschaft und Technik.

— **Kamerun-Expedition.** Die erste der vier offiziellen Expeditionen nach dem neuerworbenen Kamerun-Gebiet ist mit dem Dampfer „Alexandra Woermann“ nach Lagos in See gegangen, um sich von dort nach dem neuen Gebiet zu begeben. Der Leiter dieser ersten Grenzexpedition ist Hauptmann Bartsch. Die Arbeiten der Expedition dürften etwa anderthalb Jahre dauern.



## Die Internationalen Rennen in Baden-Baden.

(Originalbericht unseres N-n-Korrespondenten).

II.

**Baden-Baden, 25. August.** Der heutige zweite Renn-tag war vom Wetter besser begünstigt. Heller Sonnenschein lag auf Berg und Tal, ein echtes, rechtes Rennwetter. In der Stadt herrschte denn auch schon vormittags, da die Züge viel Ausflügler hierher brachten, lebhafter Verkehr, besonders im Kurgarten, wo die ungarische Kapelle ihre Weisen ertönen liess. In den Hotels und Restaurants war Grossbetrieb, man hatte alle Hände voll zu tun. Die Beteiligung am Wagen-korso war heute eine sehr starke, besonders Automobile fuhren in grosser Zahl nach dem Rennplatz. Auch die nach Iffezheim verkehrenden Züge waren stark besetzt und brachten ein Massenpublikum dort hin. Auf dem grünen Rasen bot sich dem Auge ein buntbewegtes und farbenreiches Bild. Alle Tribünen waren dicht besetzt mit einem frohgestimmten Publikum; die Damenwelt hatte grosse Toilette angelegt, während die Herren wie immer die Sportkleidung bevorzugten und die Offiziere meist in Uniform erschienen. Die Mitglieder des Internationalen Klubs waren fast vollständig zur Stelle, ebenso hervorragende Sportsleute, von denen besonders Frankreich eine grosse Zahl gesandt hatte. Die landschaftliche Schönheit des Iffezheimer Platzes kam heute voll zur Geltung und gab einen schönen Rahmen zu dem sportlichen Bilde, das stets wieder die Bewunderung der Besucher erregt.

### Die Rennen

hatten folgenden Verlauf:

I. Eberstein-Handicap. 4000 M. Distanz 1600 Meter. Es liefen 8 Pferde. 1. Herrn L. Scholl's br. W. „Waddles“. 2. Herrn W. Lindenstaedt's dbr. W. „Zampieri“. 3. Mr. A. Waug's br. St. „Hongrie“. Tot.: 59:10; 16, 17:10

II. Schwarzwald-Rennen. 6500 M. Distanz 1200 Meter. Es liefen 3 Pferde. Herrn A. v. Schmieder's br. St. „Reseda“. 2. Herren A. u. C. v. Weinberg's br. H. „Poltergeist“. 3. Herrn R. Haniel's F.-St. „Parbleu“. Tot.: 15:10.

III. Badener Stiftungs-Preis. 35000 M. Es liefen 5 Pferde. 1. Kgl. Preuss. Hauptgestüt Graditz's br. H. „Golf“. 2. Herren A. u. C. v. Weinberg's dbr. H. „Fervor“. 3. Mons. Rich. Ephrussi's br. H. „Qui“. Tot.: 145:10; 34, 17:10.

IV. Damen-Preis. 5300 M. Distanz 2000 Met. Es liefen 4 Pferde. 1. Herrn A. v. Schmieder's schwbr. H. „Don Cesar“. 2. Herrn A. v. Schilgen's br. W. „Célius“. 3. Herren K. u. A. Utzschneider's br. H. „Cairo“. Tot.: 32:10; 18, 19:10.

V. Kosmopolitisches Handicap. 5000 M. Distanz 16 Meter. Es liefen 8 Pferde. 1. Herrn C. König's Schw.-H. „Dandolo“. 2. Herrn A. Hülsenbusch's br. H. „Young Turk“. 3. Kgl. Preuss. Haupt-

Fräulein Schmidt und Herr Schuh wurden ihren kleinen Partien als „Priesterin“ und „Bote“ vollkommen gerecht.

Für die musikalische Leitung zeichnete Herr Professor Mannstädt, für die Regie Herr Oberregisseur Mebus und für Kostüme und Dekorationen die Herren Oberinspektoren Geyer und Schleim; das Ballet stand erstmalig unter Leitung von Frl. Kochanowska. Chor und Orchester standen auf bekannter Höhe.

L. G.

## Konzert im Kurhaus.

Solistin: Fräulein Elise Waldmann, Konzertsängerin aus Berlin (Sopran).

Das Abendkonzert am Sonntag im grossen Saale des Kurhauses gewann durch die solistische Mitwirkung durch Fräulein Waldmann aus Berlin besondere Bedeutung. Die hier schon öfters gehörte und gern gesehene Künstlerin sang mit Orchester die Arie der „Rosine“ aus Rossini's „Der Barbier von Sevilla“ und mit Klavier (Herr Walter Fischer) „Maienacht“ von Joh. Brahms, „Ständchen“ von Rich. Strauss und „Frühlingsstimmen“, Walzer von Joh. Strauss und errang beim Publikum sehr starken, wohlverdienten Beifall. Ihre Stimme ist nicht übermässig gross, doch die vorzügliche Durchbildung und Reinheit derselben dürfte als allererstklassig bezeichnet werden. Die Auffassung und Ausdrucksweise der gebotenen sehr schwierigen Koloraturgesänge waren in ihrer Darbietung hervorragend und kann man nur den Wunsch aussprechen, Frl. Waldmann noch recht oft im Kurhause begrüßen zu können.

Herr Kapellmeister Jrm er hatte ein sehr gewähltes Programm aufgestellt; wohl ganz besonders gefiel W. Kienzls schön gemaltes Stimmungsbild „Ave im Kloster“ für Streichorchester und Orgel (Herr Wem-heuer).

Auf die akustischen Versuche im grossen Saale mittelst Vorhang und Deckgehänge darf man wohl bei vollkommener Anwendung derselben in den nächsten Tagen zurückkommen.

L. G.



## Hoftheater.

„Aida“, grosse Oper mit Ballet von Giuseppe Verdi. Text von A. Chislanzoni.

Als Eröffnungsvorstellung der Saison 1912/13 ging Verdis grösstes und auch wohl bestes Werk „Aida“, bei festlich beleuchtetem Hause in Szene. Diese Oper ist bekanntlich von Verdi, Italiens grösstem Opernkomponisten, 1841 für Kairo geschrieben und lehnt sich äusserlich stark an Wagnerschen Stil, ohne ihn jedoch erreichen zu können; die Musik Verdis, die übrigens der von Meyerbeer ähnelt und nicht, wie vielfach behauptet wird, der von Richard Wagner, ist sehr wirksam und sinnfällig geschrieben ohne jedoch einen tieferen Gehalt zu besitzen.

Die Aufführung selbst, die von jeher eine vorzügliche ist, verfehlte in ihrem wunderbaren szenischen und prunkhaften Aufbau auch diesmal ihre grosse und bezaubernde Wirkung nicht; das wohl fast ausverkaufte Haus spendete begeisterten Beifall.

Den Haupterfolg von den mitwirkenden Solisten errang wohl unstrittig unsere erstklassige Primadonna Frau Kammer- und Hofmarschall a. D. weiland König Georgs V. von Hannover. Der Erschlafene ist der Vater des in Meran lebenden Schriftstellers.

stellen kommt wohl scheinbar einem lyrischen Tenor mit grösstem Gefallen entgegen, doch leider nur „scheinbar“; denn dass der Radames einen Helden Tenor und zwar einen wirklichen Helden Tenor erfordert, das bewies wohl am besten die Besetzung desselben am Sonntag. Am 1. Oktober d. J. nennen wir ja endlich wieder einen Helden Tenor ganz unser eigen, man darf dann wohl mit Bestimmtheit hoffen, Herrn Ejnar Forchhammer (das ist der „Gottgesandte“) in allen Heldenpartien begrüßen zu können. Herr Seidler, dessen Organ wohl an Stärke und Tragfähigkeit sehr gewonnen hat, entledigte sich seiner Aufgabe mit grossem Geschick, war in musikalischer und wohl auch in darstellerischer Beziehung hervorragend, aber stimmlich für einen Radames neben einer Leffler-Burkhard als „Aida“ und einem Geisse-Winkel als „Amonasro“ doch nicht ganz ausreichend. Im eigenen Interesse seines weichen Organs sollte sich Herr Seidler von derartiger, für ihn anstrengenden Partien fernhalten. Herr Bohnen, unser neuer, seriöser Bass, führte sich mit dem „Ramphis“ sehr vorteilhaft ein; einer eingehenden Würdigung seiner sehr sympathischen und äusserst tragfähigen Stimme muss man sich gelegentlich einer grösseren Partie vorbehalten. Herr Eckhard als „König“ sah in seiner Maske (wohl Herrn Lefflers kopierte „Herodesmaske“) und wirklich königlichen Gestalt vortrefflich aus, doch seine stimmliche Leistung lässt an dieser Stelle oft erwähnte, berechtigte Wünsche offen. Geradezu blendend in seinem wunderbaren Organ, war Herr Geisse-Winkel als „Amonasro“; schade nur, dass man den allseits sehr geschätzten und beliebten Künstler nicht auch darstellerisch so einschätzen kann. Die Besetzung der „Amneris“ mit Frau Schröder-Kaminsky dürfte wohl als „vergriffen“ bezeichnet werden. Frau Schröder-Kaminsky ist eine Altistin, wenn auch mit schönen Hochtönen, doch verlangt die Partie der „Amneris“, neben einer jugendlichen Erscheinung einen ausgesprochenen Mezzosopran. Hier scheint sich übrigens gleich bei der ersten Aufführung ein empfindlicher Mangel in der Besetzung fühlbar zu machen, denn abgesehen von Fräulein Balzer, der gesanglich und vielversprechenden aber noch sehr jugendlichen Künstlerin scheint die Intendantur für diese Saison über keine wirkliche Mezzosopranistin zu verfügen.



## Ein Fortschritt!

Ganz allgemein wird das Kaffeegetränk aus „Kornfranck“ mit Beimischung von „Aecht Franck-Kaffeezusatz“ als das beste in jeder Beziehung bezeichnet.

Es ist intensiv dunkel, im Geschmack sehr fein und kräftig, im Gebrauch sehr billig. 621

**HOTEL CONTINENTAL** Langgasse 36 Am Adlerkochbrunnen mit direktem Zulauf aus denselben. Vorzügliche und vorteilhafte Badegelegenheit. Fein bürgerliches Haus mit anerkannt guter Küche. 9965

## Vereinigung Wiesbadener Pensionen E. V.

Auskunft und Verzeichnis bestempfohlener Pensionen durch den Vorstand: Frau I. de Grach, Villa Frank, Leberberg 8, Frl. E. Albrecht, Villa Albrecht, Leberberg 5 und Frl. I. Forst, Villa Humboldt, Frankfurterstrasse 22. 9669

### Für den Toilette-Tisch

Alle Gegenstände in:

Schildpatt Elfenbein  
Silber Ebenholz  
Celluloid Kristall

in bester Qualität zu billigen Preisen.

**Dr. M. Albersheim**

Wiesbaden, Wilhelmstrasse 36,  
Frankfurt a. M., Kaiserstrasse 1.

Illustrierte Preisliste auf Wunsch kostenlos.

9787

### Straussfedern-Manufaktur

**: Blanck :**

Engros Wiesbaden Detail  
Friedrichstr. 39, I. Stock,  
Ecke Neugasse.

Grösstes u. reichhaltigst.  
Lager. Billigste Preise.  
Beste Bezugsquelle.

### Pension Villa Modesta

Abeggstr. 4, beim Leberberg  
Feinste und ruhige Kurlage  
3 Min. v. Kurhaus und Theater  
Komfort. einger. Zimmer mit u. ohne  
Pension. Preis 4-7 Mk. m. Pension.  
Vorteilh. Arrangements f. Dauer-  
u. Wintergäste. — Garten, Bäder,  
Convers. franz., engl. u. deutsch. 9677  
Bes.: Frl. M. L. Schumacher.

### Hotel-Restaurant Nassau & Krone, Biebrich a. Rh.

Vollständig renoviert.

Grosse Terrasse, schattiger Garten, mit wunderbarer Fernsicht  
auf den Rhein und den Taunus. 9768

Rendez vous aller Fremden.

In 15 Minuten mit der Strassenbahn zu erreichen.

Bes.: H. Abler.

### Erstklassiges internationales Töchter-Institut „Almonte“

73 Walkmühlstrasse 73.

Wissenschaftliches und Haushaltungs-Pensionat gesellschaftl. Ausbildung — Kurse in Handelsfächern. Warm empfohlen von Eltern. Umgangssprachen franz. und engl. auch italien.  
4 Nationallehr. im Hause. Sorgf. Pflege und Erziehung. Grosses Haus.  
9888 (Zentralheiz. elektr. Licht). — Herrliche Waldlage.

Prospekte, Ia. Referenzen und Ansichten durch die Vorsteherinnen.

### Pension Melitta

Taunusstrasse 65, in nächster  
Nähe des Kochbrunnens.  
Möblierte Zimmer mit und  
ohne Pension auf jede Zeitdauer,  
sowie ganze Etagen mit Küche  
zu ermässigten Preisen. 9744  
Frau Direktor Schauer Ww.

**Wir reparieren**  
Die Schöne Arbeit unserer  
Zur Sparen Geld dabei  
Großes Lager in Schönmünster  
in Stocken  
**Molz & Forbach**  
Wiesbaden 14  
9926 Telephon 3629.

gestüt Graditz's F.-St. „Abwechslung“. Tot.: 125 : 10; 25, 20, 14 : 10.

VI. Altes Badener Jagd-Rennen. 10000 M. Distanz 6000 Meter. Es liefen 4 Pferde. 1. Herrn O. Brekow's br. W. „Fair King“. 2. Herrn A. v. Schilgen's F.-St. „Athénian“. 3. Frhr. Cl. Zorn v. Bulach's F.-H. „Ola Rum“. Tot.: 19 : 10; 12, 13 : 10.

Die Rennen verliefen ohne Unfall, doch fehlte es an mancherlei Überraschungen nicht. Das „Eberstein-Rennen“ fiel nicht den als Favoriten geltenden Pferden zu, sondern brachte Herrn Scholl mit „Waddles“ einen unerwarteten Sieg. Im „Schwarzwald-Rennen“ erschienen nur drei Pferde am Start und wie vorausgesagt ging „Reseda“ als erste durchs Ziel. Der mit 35 000 M. dotierte „Badener Stiftungspreis“ war heiss umstritten und prophezeit wurde der Sieg allgemein den Franzosen. Der Graditzer „Golf“ aber machte das Rennen in flotter Weise und der Franzose „Qui“ konnte erst nach Weinberg's „Fervor“ als zweiter den dritten Platz besetzen. Der Sieg wurde am Totalisator mit 145 zu 10 bezahlt, die höchste Quote des heutigen Tages. Im „Damen-Preis“ waren die Schmiederschen Farben siegreich, während das „Kosmopolitische Handicap“ einen Aussenseiter, C. König's „Dandolo“ zufiel, ein Sieg, der eine Totalisator-Quote von 125 : 10 auslöste. Im „Alten Badener Jagdrennen“ ging als erster „Fair King“ durchs Ziel, der stark favorisiert war. Einzelne Felder waren heute stärker besetzt als am ersten Renntage und der Umsatz am Totalisator war ein ganz bedeutender. Die Bahn ist immer noch etwas zu weich. Da die günstige Witterung auch abends noch anhielt, veranstaltete das Städtische Kur-Komitee bei einbrechender Dunkelheit ein grosses Feuerwerk. Das Publikum hatte sich zu der Veranstaltung sehr zahlreich eingefunden und bis zu später Stunde herrschte im Kurgarten ein lebhaftes Treiben.

— Berlin-Karlshorst, 25. Aug. Haupt-Jagdrennen. 25000 M. 1. K. v. Tepper-Laskis Erla (Brown), 2. Water-

man, 3. Gefa. Vom Start an führte Erla, durch deren scharfe Pace das Feld auseinandergerissen wurde, und passierte das Ziel ungefährdet mit 3 L. vor Waterman, dem nach 5 L. Gefa folgte. 16 : 10; 11, 12, 11 : 10. — See-Jagdrennen. 6000 M. 1. Lt. Graf Strachwitz' Diamond Hill (Bes.), 2. Nowton, 3. Bulawayo. 42 : 10; 41, 60 : 10.

— Horst-Emscher, 25. Aug. Jagdrennen der Dreijährigen. 10 000 M. 1. C. Fröhlich's Livadia (Bleuler), 2. Morena, 3. Grunewald. 220 : 10; 60, 40, 20 : 10. — Westfalia-Jagdrennen. 7000 M. 1. Major Roos' Nissa (Kühl), 2. Harestock, 3. La Faridondaine. 47 : 10; 14, 15, 14 : 10.

— Dresden, 25. Aug. Erinnerungs-Rennen. 10000 M. 1. H. Westens Doppelgänger (Lt. Sichler), 2. Médée II, 3. Jago. 19 : 10; 11, 12 : 10.

— Pferderennen zu Dieppe, 24. Aug. Prix de Pollet. 5000 Frs. 1. Baron Gourgauds Le Monnayeur (J. Reiff), 2. Yann, 3. Mille Pardons. 27 : 10; 14, 29, 42 : 10. — Prix du Golf. 7000 Frs. 1. J. Lieux' Castagnette V (Woodland), 2. Bassonpierre, 3. Cassante. 50 : 10; 15, 15, 19 : 10.

— Dieppe, 25. Aug. Prix Charles Laffitte. 8000 Frs. 1. Louis Prates Too Red (Neveu), 2. Laghet, 3. Fra. 72 : 10; 54, 25 : 10. — Omnium de Dieppe. 20 000 Frs. 1. Bar. Gourgauds Lilium (J. Reiff), 2. Gayoffe, 3. Fourvières. 33 : 10.

— Budapest, 25. Aug. Königin-Elisabeth-Preis. 50 000 Kronen. 1. Fürst Hohenlohe-Oehringens Landluft (Shaw), 2. Azutn, 3. Eva. 20 : 10; 25, 30, 27 : 20.

— Eine neue Zeppelinluftschiffhalle wird für die „Delag“ auf dem Gelände des Rittergutes Mockau bei Leipzig, das kürzlich von der Stadt Leipzig erworben wurde, errichtet, sie soll 800 000 M. kosten.

— Paris-Frankfurter Achter-Rudern. Am Sonntag kam das Paris-Frankfurter Achter-Rudern auf der 2500

Meter langen Mainstrecke Alte Brücke bis Eisenbahnbrücke zum Austrag. Paris siegte mit einem Meter Vorsprung in 8 Min. 12 1/2 Sek., während Frankfurt nach 8 Min. 12 3/4 Sek. ankam. Die Pariser benutzten ein zusammenlegbares Boot mit Drehdollen, die Frankfurter fuhren im Rennachter „Spiess“ mit festen Dollern. Paris hat nunmehr den von Louis Doyen (Paris) gestifteten Wanderpreis achtmal, Frankfurt viermal gewonnen.

— Lawn-Tennis-Turnier in Homburg. Infolge der zur Zeit in Deauville und an anderen Orten stattfindenden grossen Lawn-Tennis-Turniere sind die Anmeldungen in diesem Jahre zum Homburger Turniere nicht so zahlreich eingelaufen, als man erwartet hatte. Immerhin hat eine Reihe bekannter deutscher und englischer Spieler sich angemeldet. U. a. sind von Deutschen zu nennen: Oskar und Karl Kreuzer, v. Bissing, Lindpaintner, Floda, Froitzheim, v. d. Linden; von Engländern: Lome, Jathan, Vansittart, Loverton. Von Damen werden u. a. Frl. Kirchholtes, Frl. Salin und Frl. Stoll sich beteiligen.

— Lawn-Tennis in Nauheim. Im Spiel um den Preis des Grossherzogs von Hessen blieb Sieger Lt. Daub (Inf.-Regt. 18 Worms), der gegen Lt. v. Ilsemann (Inf.-Regt. 115 Darmstadt) 6 : 3, 6 : 1, 6 : 4 gewann.

### Heer und Flotte.

— Kapitän zur See Freiherr v. Keyserlingk, der bisherige Marineattaché bei der Botschaft in Petersburg, ist zum Kommandanten des Linien-schiffs „Lothringen“ ernannt worden.

Für den redaktionellen Teil verantwortlich:  
W. Müller, Wiesbaden. Sprechstunden im Verkehrs-  
bureau. 10—11 Uhr. Fernsprecher 1014.



## Tages-Fremdenliste

nach den Anmeldungen vom 24. August 1912.

|                       |                                                       |                       |
|-----------------------|-------------------------------------------------------|-----------------------|
| Wiesbadener Hof       | Eichstedt, Fr. Major, Bad Pyrmont                     | Kölnischer Hof        |
| Kronprinz             | Eisenblätter, Fr.                                     | Hospiz zu den Bergen  |
| Prinz Nikolas         | Ekdahl, Fr., Hagerstram                               | Central-Hotel         |
| Hotel Berg            | Engelbach, Hr. Ing. m. Fr., Nymegen                   | Hotel Dahlheim        |
| Hotel Nizza           | Engels, Fr. m. 2 Kindern, Budapest                    | Quisisana             |
| Nassauer Hof          | Eppers, Hr., Hamburg                                  | Nassauer Hof          |
| Reichshof             | Fachnin, Fr. Dr. med., Moskau                         | Beuers Privathotel    |
| Nonnenhof             | Faerber, Hr. Kfm., Berlin                             | Central-Hotel         |
| Darmstädter Hof       | Feist, Hr. Amtsrichter a. D., Freiburg                | Rose                  |
| Sanatorium Lindenhof  | Feist, Fr., Grunewald                                 | Rose                  |
| Nonnenhof             | Ferslew, Hr. m. Fr. u. Automobilf., Kopenhagen        | Vier Jahreszeiten     |
| Wiesbadener Hof       | Feucht, Hr. m. Fr., Wien                              | Englischer Hof        |
| Zur Sonne             | Feucht, Hr. Kfm., Pforzheim                           | Grüner Wald           |
| Römerbad              | Fey, Hr. Kais. Bahnmeister, Arzweiler                 | Silvana               |
| Nassauer Hof          | Fischer, Hr. Lehrer m. Fr., Neu-York                  | Prinz Nikolas         |
| Metropole u. Monopol  | Fleischer, Fr., Breslau                               | Central-Hotel         |
| Central-Hotel         | Fränkel, Hr. Dr. med. m. Fam., Kiew                   | Astoria-Hotel         |
| Wiesbadener Hof       | Frank, Hr. Ing. m. Fr., Petersburg                    | Reichshof             |
| Kapellenstr. 16       | Franken, Hr. Kfm., Aachen                             | Hotel Vogel           |
| Hotel Krug            | v. Frantzius, Hr. Rittmeister, Langfuhr               | K. Burgstr. 5 II      |
| Grüner Wald           | Frentzen, Fr. Baurat, Aachen                          | Villa Esplanade       |
| Zum Spiegel           | Freundgen, Hr. Geh. Regierungsrat m. Tochter, Koblenz | Hotel Krug            |
| Metropole u. Monopol  | Friedenwald, Fr. m. Begl., Baltimore                  | Pension Hella         |
| Nassauer Hof          | Fritzen, Hr. Amtsgerichtsrat, Cleve                   | Prinz Nikolas         |
| Erbprinz              | Fröhlich, Hr., Frankfurt                              | Zum Kranz             |
| Central-Hotel         | Frommer, Hr., Weidenau                                | Zum Falken            |
| Müllerstrasse 8       | Fuchs, Hr. Kfm., Warschau                             | Zur Stadt Biebrich    |
| Grüner Wald           | Gabel, Hr. Kfm., Rotterdam                            | Reichshof             |
| Nassauer Hof          | Gadow, Hr. Pastor m. Fr., Köntopf b. Köln             | Stiftstrasse 2        |
| Stiftstrasse 2        | Gaefcke, Hr. Ing., Berlin                             | Residenz-Hotel        |
| Englischer Hof        | Freifrau v. Gaertner, Höhscheidt                      | Tannus-Hotel          |
| Rhein-Hotel           | Gandenberger v. Moisy, Hr. Hauptm., Heidelberg        | Goldgasse 2           |
| Palast-Hotel          | Graf u. Gräfin Ganier de Garets, Paris                | Rose                  |
| Wiesbadener Hof       | Gehrmann, Fr., Osnabrück                              | Hotel Berg            |
| Kölnischer Hof        | Geldmaker, Hr. Kfm. m. Fr., Amsterdam                 | Grüner Wald           |
| Reichshof             | Gerbaulet, Hr. Direktor, München                      | Villa Edelweiss       |
| Hotel Vogel           | Ghetzoff, Hr. Journalist, Minsk                       | Zum Posthorn          |
| Nassauer Hof          | Gibier, Hr. m. Fr., Paris                             | Nassauer Hof          |
| Nerostrasse 3         | Giffhorn, Fr., Potsdam                                | Bierners Hotel Regina |
| Nassauer Hof          | Giörtz, Hr. Kfm. m. Fr., Amsterdam                    | Bellevue              |
| Zur Sonne             | Girschowitsch, Fr. m. Tochter, Petersburg             | Nassauer Hof          |
| Central-Hotel         | Gläser, Hr., Dortmund                                 | Central-Hotel         |
| Augenheilanstalt      | Göbel, Franziska, Wersschau                           | Augenheilanstalt      |
| Wiesbadener Hof       | Göbel, A., Hr. Kfm. m. Fr., Hamburg                   | Nonnenhof             |
| Kronprinz             | Göbel, M., Hr. Kfm. m. Fr., Hamburg                   | Nonnenhof             |
| Quisisana             | Göbel, H., Hr. Kfm., Hamburg                          | Nonnenhof             |
| Zur Stadt Biebrich    | Goldschmidt, Hr. Kfm., Bremen                         | Central-Hotel         |
| Zur neuen Post        | Goos, Hr. Kfm. m. Fr., Barmen                         | Hotel Krug            |
| Central-Hotel         | Gossen, Hr., Paris                                    | Viktoria-Hotel        |
| Kronprinz             | Gottschalt, Hr., Liegnitz                             | Hotel Eppe            |
| Römerbad              | Goßmann, Hr. Kfm., Russland                           | Römerbad              |
| Prinz Nikolas         | Gräf, Hr. Fabrikant, Eisenach                         | Central-Hotel         |
| Central-Hotel         | Grawe, Hr. Kfm., Neuenahr                             | Prinz Nikolas         |
| Quisisana             | Grimm, Hr. Kfm., Stuttgart                            | Grüner Wald           |
| Zum Spiegel           | Grim, Hr. m. Fr., Amsterdam                           | Christl. Hospiz II    |
| Central-Hotel         | Großmann, Hr. Kfm., Hannover                          | Webergasse 43         |
| Villa Olanda          | Gruber, Hr. Hotelbes., Trier                          | Europäischer Hof      |
| Central-Hotel         | Grunwedel, Hr., Frankfurt                             | Zum neuen Adler       |
| Hotel Weiss           | Gumpert, Hr., Pärchim                                 | Englischer Hof        |
| Rose                  | Guthmann, Fr., Eich                                   | Kronprinz             |
| Evangel. Hospiz       | Häfele, Hr. Stud., Ettlingen                          | Zum neuen Adler       |
| Pension Silesia       | Hafelfinger, Hr. Kfm., Pissach                        | Erbprinz              |
| Hotel Royal           | Hagemair, Hr. Kfm., Biberach                          | Grüner Wald           |
| Palast-Hotel          | Hahne, Hr. Fabrikant m. Fr., Hamm                     | Zur Stadt Biebrich    |
| Nassauer Hof          | Halbauer, Hr. Oberb.-Assistent, Langendreer           | Zur Stadt Biebrich    |
| Wiesbadener Hof       | Hambach, Fr., Cochem                                  | Goldenes Kreuz        |
| Zum Bären             | Harnischmacher, Hr., Genf                             | Wiesbadener Hof       |
| Darmstädter Hof       | Harten, Hr. Kfm. m. Fr., Hamburg                      | Nonnenhof             |
| Rose                  | Hachmann, Hr. Rent. m. Fr., Kassel                    | Hotel Vogel           |
| Hotel Nizza           | Hartmann, Fr., Lettweiler                             | Hotel Berg            |
| Rose                  | Hartzen, Hr., Eitorf                                  | Nonnenhof             |
| Essen                 | Hawitschka, Hr., Gleiwitz                             | Central-Hotel         |
| Englischer Hof        | Haymann, Hr. Landgerichtsrat m. Fam., Memmingen       | Aegir                 |
| Erbprinz              | Held, Hr. Reichstagsabg. m. Fr., Berlin               | Bellevue              |
| Nonnenhof             | Hennig, Hr. Rent. m. Fam., Bonn                       | Hotel Vogel           |
| Pariser Hof           | Herbers, Hr., Hagen                                   | Central-Hotel         |
| Nonnenhof             | Herbst, Fr., Dortmund                                 | Zum neuen Adler       |
| Prinz Nikolas         | Hermann, Hr. Dr., Budapest                            | Nassauer Hof          |
| Kölnischer Hof        | Hermesen, Hr. Amtsrichter, Stiedrecht                 | Tannus-Hotel          |
| Nonnenhof             | Heyleg, Hr. Kfm., Iserlohn                            | Europäischer Hof      |
| Bierners Hotel Regina | Heymann, Hr., Daunborn                                | Zum neuen Adler       |
| Reichshof             | Himme, Hr., Hattungen                                 | Pfälzer Hof           |
| Central-Hotel         | v. Hinten, Hr. Rechtsanwält m. Fr., Harburg           | Englischer Hof        |
| Hotel Vogel           | Hirsch, Fr., Berlin                                   | Central-Hotel         |
| Central-Hotel         | Hochstra, Hr. m. Fam., Amsterdam                      | Viktoria-Hotel        |
| Central-Hotel         | Hoestrey, Hr. Kfm., Lennep                            | Hansa-Hotel           |
| Kölnischer Hof        | Holles, Hr. Kfm., Krefeld                             | Residenz-Hotel        |
| Taunusstrasse 72      | Hopmann, Hr. Konsul, Alexandrien                      | Nonnenhof             |
| Grüner Wald           | Hosch, Hr. Stud., Elberfeld                           | Prinz Nikolas         |
| Viktoria-Hotel        | Hoyer, Hr. Apotheker m. Fr., Bremen                   | Zum neuen Adler       |
| Viktoria-Hotel        | Hueber, Fr. Dr., Köln                                 | Rhein-Hotel           |
| Central-Hotel         | Hübner, Hr. Fabrikbes. m. Fam. u. Bed., Heimer        | Christl. Hospiz II    |
| Goldenes Kreuz        | Hülbusch, Hr. Kfm., Krefeld                           | Bellevue              |
| Central-Hotel         | Hufnagel, Hr., Paris                                  | Nonnenhof             |
| Palast-Hotel          | Hugs, Fr., Plymouth                                   | Zum Spiegel           |
| Einhorn               | Huhn, Fr., Graudenz                                   | Christl. Hospiz II    |
| Schwarzer Bock        | Imenitoff, Hr., Dwinsie                               | Evangel. Hospiz       |
| Villa Küster          | Jansen, Hr. Kfm. m. Fr., Cronenberg                   | Nerostrasse 3         |
| Englischer Hof        | Jansen, Hr. cand. jur., Amsterdam                     | Wiesbadener Hof       |
| Quisisana             | Jansen, Hr. Lehrer m. Fr., Cleve                      | Central-Hotel         |
| Palast-Hotel          | Janetzki, Hr., Berlin                                 | Einhorn               |
| Grüner Wald           | Jodt, Fr., Warschau                                   | Central-Hotel         |
| Zur guten Quelle      | Joebges, Fr., Köln                                    | Kronprinz             |
| Rose                  | Johannes, Hr. Forstmeister, Meiningen                 | Grüner Wald           |
| Nassauer Hof          | Jolis, Hr. Kfm. m. Fr., Antwerpen                     | Grüner Wald           |
| Englischer Hof        | Jott, Hr. Direktor, Gummersbach                       | Tannus-Hotel          |
| Hotel Vogel           | Jung, Hr. Rent., Neu-York                             | Hansa-Hotel           |
| Quisisana             | Kalinowsky, Fr., Moskau                               | Bellevue              |
| Europäischer Hof      | Kapell, Hr. Kfm. m. Fr., Berlin                       | Kaiserbad             |
| Rose                  | Keller, H., Hr. m. Fr., Amsterdam                     | Central-Hotel         |
| Museumstr. 10 I       | Keller, J. M., Hr. m. Fam., Amsterdam                 | Christl. Hospiz II    |
| Evangel. Hospiz       | Kempe, Hr. Lehrer, Krefeld                            | Christl. Hospiz II    |
| Metropole u. Monopol  | Keulartz, Hr. Kfm., Berlin                            | Nonnenhof             |
| Kaiserhof             | Kerle, Hr. Kfm., Hamburg                              | Central-Hotel         |
| Reichshof             | van de Kerod, Hr., Antwerpen                          | Tannus-Hotel          |
| Viktoria-Hotel        | Kiesely, Hr. Rentant, Adlershof-Berlin                | Central-Hotel         |
| Erbprinz              | Kilb, Hr. Kfm., Ersk                                  | Reichshof             |
| Reichshof             | Kipp, Fr., Hamburg                                    | Zum neuen Adler       |
| Reichshof             | Kirzner, Hr. Kfm., Warschau                           | Nonnenhof             |
| Zur Stadt Biebrich    |                                                       | Nerostrasse 3         |

Meteorologische Beobachtungen  
der Station Wiesbaden. Beobachter: Ed. Lampe.

| Datum: 25. August                                                 | 7 Uhr<br>morgens            | 2 Uhr<br>nachmittags | 9 Uhr<br>abends | Mittel         |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------|-----------------|----------------|
| Luftdruck red.<br>auf 0° u. Normalschwere<br>auf dem Meerespiegel | 745.3<br>755.3              | 746.2<br>756.0       | 744.9<br>754.9  | 745.5<br>755.4 |
| Thermometer<br>(Celsius)                                          | 15.8                        | 21.5                 | 15.5            | 17.1           |
| Dunstspannung<br>(Millimeter)                                     | 12.1                        | 11.5                 | 12.1            | 11.9           |
| Relative Feuchtigkeit<br>(Prozente)                               | 90                          | 61                   | 92              | 81.0           |
| Windrichtung                                                      | SW 2                        | SW 3                 | W 1             | —              |
| Niederschlagshöhe<br>(Millimeter)                                 | —                           | 0.5                  | —               | —              |
| Höchste Temperatur: 22.2                                          | Niedrigste Temperatur: 13.8 |                      |                 |                |

Wetteraussichten für Dienstag, den 27. August.

Meist bedeckt mit strichweisen Regenfällen, Temperatur wenig verändert.

Mitgeteilt von der Wetterdienststelle des Physikal. Vereins,  
Frankfurt a. M.Kurhaus-Restaurant, Wiesbaden  
Restaurant allerersten Ranges.Diners und Soupers von Mk. 2.50 an, sowie nach  
beliebiger Zusammenstellung.Wein-Saal mit Nebenräumen, Gesell-  
schaftszimmer f. Hochzeiten,  
geschlossene Gesellschaften, Thé-dansants etc.

Reichhaltige Speisekarte mit allen Delikatessen der Saison.

Bier-Saal (Ermässigte Preise).

Nach Schluss des Theaters fertige Platten  
und Soupers von Mk. 2.50 an.

Pilsener Urquell Münchener Exportbier

Bürgerl. Brauhaus. Löwenbräu.

Wiesbadener Felsenkeller-Bier.

Weingrosshandlung 9109

Spezialität: Rheingauer Original-Gewächse.

W. Ruthe, Hoflieferant Sr. Majestät des Kaisers u. Königs.



**CASEL**

**WILHELMSHÖHE**

Berühmte Parkanlagen · Laub- und Nadelwälder  
Zur (Nachkur) **GRAND-HOTEL** (Zur Erholung)  
FAMILIEN-PENSION · RESTAURANT I. Rg.

## Vegetarisches Kur-Restaurant

Herrnmühlgasse 9 (zwischen Grosse Burgstrasse  
und Marktplatz).Diner zu Mark —.80, 1.—, und Mark 1.30,  
im Abonnement billiger. 10010

Exquisite Wiener Küche.

Spezialgerichte für Diabetiker. — Alle Saisonspeisen.  
Angenehme Lokalitäten.

## Café-Restaurant Orient

Unter den Eichen

Täglich von 3 1/2—11 Uhr:

Künstler-Konzert.

Warme und kalte Küche zu jeder Tageszeit. — Helles  
und dunkles Bier vom Fass. — Das Konzert findet bei  
ungünstigem Wetter im grossen Saale statt. 10005Von der Reise zurück  
**Dr. med. G. Böttcher**  
Kleine Wilhelmstrasse 5.



|                                                     |                          |                                                    |                         |                                                             |                        |
|-----------------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------|
| Kissindoff, Fr., Russland                           | Prinz Nikolaus           | Paesler, Hr., Berlin                               | Central-Hotel           | Siegele, Hr. Kfm., Weimar                                   | Europäischer Hof       |
| Klages, Hr. Kfm., Krefeld                           | Nönnenhof                | Paier, Fr. Rent., Petersburg                       | Pension Jeanette        | Silberberg, Hr. m. Fam., Hamburg                            | Palast-Hotel           |
| Klawe, Hr. m. Fr., Warschau                         | Schwamer Bock            | Peifer, Fr., Saarbrücken                           | Hotel Weiss             | Silten, Hr. Justizrat m. Fam., Schlochau                    | Hansa-Hotel            |
| Klein, Hr., Wien                                    | Metropole u. Monopol     | Peret, Hr., Brüssel                                | Hotel Nizza             | Skilern, Hr. Dr. med., Amerika                              | Rhein-Hotel            |
| Kleinhaus, Hr. m. Fr., Buffalo                      | Rose                     | Peters, Fr., Krefeld                               | Hotel Berg              | Skilern, Hr. Stud., Amerika                                 | Rhein-Hotel            |
| Klumanski, Hr. Kfm. m. Fr., Petersburg              | Zum neuen Adler          | Peters, Hr. Ing., Krefeld                          | Nonnenhof               | Soifer, Hr., Charkow                                        | Palast-Hotel           |
| Knappe, Hr., Berlin                                 | Reichshof                | Petersen, Hr. Stud., Hamburg                       | Reichshof               | Solotnitzky, Hr. m. Tochter, Kiew                           | Fürstehof              |
| Knies, Hr., Regensburg                              | Zur Stadt Biebrich       | Pfeffer, Hr., Elberfeld                            | Evangel. Hospiz         | Sommerfeld, Fr., Berlin                                     | Wiesbadener Hof        |
| Kodriansky, Hr. Kfm., Kiew                          | Privat-Hotel Heck        | Pfeffer, Hr. Leut., Frankfurt                      | Hotel Mehler            | Sonnenenthal, Hr. Kommerzienrat m. Fr., Cöthen (Anh.)       | Vier Jahreszeiten      |
| Köhler, Hr. Stud., Ettlingen                        | Zum neuen Adler          | Pfleger, Hr. Prof. Dr., Zweibrücken                | Privat-Hotel Albany     |                                                             | Central-Hotel          |
| König, Hr., Weimar                                  | Central-Hotel            | Pipping, Hr. Rent. m. Fr., Brandenburg a. H.       |                         | Spera, Fr., Berlin                                          | Darmstädter Hof        |
| Koenigsberger, Hr., Breslau                         | Kronprinz                |                                                    |                         | Spindler, Hr., Magdeburg                                    | Kölnischer Hof         |
| Koffler, Hr. m. Fr., Braila                         | Nassauer Hof             | Plauche, Hr. Kfm., Altenburg                       | Metropole u. Monopol    | Stahl, Hr. Hofbuchhändler, Würzburg                         | Wiesbadener Hof        |
| Konnig, Hr. Kfm. m. Fam., Amsterdam                 | Grüner Wald              | Pöhlmann, Hr. Brauereidirektor, Ehringsdorf        | Langgasse 56            | Stein, Hr. Kfm., Kaiserslautern                             | Nonnenhof              |
| Konrad, Hr. Rentmeister m. Fam., Kirchen a. Sieg    | Hotel Eppe               | Pötschke, Hr. Fabr., Waldheim                      | Kapellenstrasse 37      | Steinhardt, Hr. Kfm. m. Fr., Frankfurt                      | Zum neuen Adler        |
| Korenoff, Hr. Rechtsanwalt m. Fr., Ekaterinoslaw    | Pension Fortuna          | Pollitzer, Hr. m. Fam., Wien                       | Nassauer Hof            | Stengel, Hr. Kfm., Dresden                                  | Hotel Happel           |
| Kott, Hr. Kfm. m. Fr., Hamburg                      | Nonnenhof                | Prasuhn, Hr. Kfm., Duisburg                        | Frankfurter Hof         | Stern, Hr. Kfm., Berlin                                     | Grüner Wald            |
| Kotze, Hr. m. Fr., Neuhof                           | Bellevue                 | Preissel, Hr., Adlershof-Berlin                    | Reichshof               | Sternberg, Fr., Schwelm                                     | Nassauer Hof           |
| Koyanski, Hr. Kfm., Nigelow                         | Hotel Adler Badhaus      | Projahn, Hr. m. Fam., Duisburg                     | Hansa-Hotel             | Sterneberg, Hr. m. Fr., Amsterdam                           | Metropole u. Monopol   |
| Krämer, Hr. Kfm., Eisenach                          | Central-Hotel            | Püschner-Orger, Fr., Teplitz                       | Schlichterstrasse 6 III | Stilbe, Fr., Falun (Schweden)                               | Christl. Hospiz II     |
| Kramareff, Hr., Bakmont                             | Palast-Hotel             | Puller, Fr., Krefeld                               | Quisisana               | Stilbe, Fr., Falun (Schweden)                               | Central-Hotel          |
| Kran, Hr., Koblenz                                  | Wiesbadener Hof          | Puttkamer, Hr. Regierungsrat, Frankfurt a. O.      | Union                   | Stölze, Hr. Kfm., Weilheim                                  | Schwarzer Bock         |
| Krenjuck, Fr. m. Sohn, Pinsk                        | Burghof                  |                                                    |                         | Stoll, Hr. m. Tochter, Saarbrücken                          | Weisser Ross           |
| Kroder, Hr. m. Fr., New-York                        | Rose                     | Rauwl, Hr., Essen                                  | Zur Sonne               | Strauss, Fr. m. Kindera, Paris                              | Zur Stadt Biebrich     |
| Kurtz, Hr. Musik-Prof., Warschau                    | Taunusstrasse 22         | Reichmann, Hr. Kfm. m. Fr., Warschau               | Zum Kranz               | Striener, Hr. Kfm., Glogau                                  | Kaiserhof              |
|                                                     |                          | Reinbrecht, Fr., Sangerhausen                      | Gr. Burgstrasse 13 I    | Strizewski, Hr. m. Fr. u. Mutter, Russland                  | Hotel Happel           |
| Lambertz, Hr. Kfm., München                         | Wiesbadener Hof          | Reiter, Klara, Mastershausen                       | Augenheilstalt          | Stürmer, Fr., Berlin                                        | Zum Spiegel            |
| Lammers, Hr. Färbereibes. m. Fr., Hamburg           | Reichshof                | de Rende, 2 Hrn., Gorinchem                        | Residenz-Hotel          | Suria, Hr., Hamburg                                         | Christl. Hospiz II     |
| Lamsen, Hr., Diedenhofen                            | Hotel Berg               | de Rende, Fr., Gorinchem                           | Residenz-Hotel          | Susman, Hr. Kfm., London                                    | Pension Edelweiss      |
| Landau, Fr., Zwiereie                               | Pension Karpin           | Renz, Hr. Kfm., Gmünd                              | Grüner Wald             | Sybel, Hr. Kfm., Lüdenscheid                                | Goldener Brunnen       |
| Landau, Fr. m. Nichte, Krakau                       | Pension Karpin           | Ricker, Fr., Mainz                                 | Augenheilstalt          |                                                             |                        |
| Lang, Hr., Berlin                                   | Europäischer Hof         | Rickmann, Hr., London                              | Augenheilstalt          | Talcimaigne, Hr. m. Fr., Paris                              | Wilhelma               |
| Laser, Hr. Kfm., Berlin                             | Grüner Wald              | Richmott, Hr. Ing., Each                           | Zum neuen Adler         | Talke, Hr. m. Fam., Baden-Baden                             | Rhein-Hotel            |
| Lassoon, Hr. m. Fr., Kalkutta                       | Metropole u. Monopol     | Richter, Fr., Berlin                               | Viktoria-Hotel          | Tannenbaum, Hr., Warschau                                   | Continental            |
| Leeb, Fr., Wien                                     | Englischer Hof           | Riege, Hr. Kfm., Remda i. Th.                      | Union                   | Tannenbaum, Fr. m. Tochter, Breslet                         | Nerostr. 19 I          |
| van Leer, Hr. m. Fam., Amsterdam                    | Sendig-Eden-Hotel        | Rimak, Hr. Kgl. Baurat, Metz                       | Schwarzer Bock          | Teichmann, Hr. Postinspektor, Wurzen                        | Evangel. Hospiz        |
| Leignitz, Hr., Döbeln                               | Pfälzer Hof              | Ritter, Fr. m. Sohn, Berlin                        | Hansa-Hotel             | Teitel, Hr. Kfm., Ostrowo                                   | Querstrasse 1          |
| Leimebeck, Hr. Kfm. m. Fr., Meuden                  | Hotel Vogel              | Robbenkamp, Hr. Kfm., Bielefeld                    | Erbprinz                | Tenenbaum, Hr., Warschau                                    | Hotel Adler Badhaus    |
| Leister, Hr. Kfm. m. Fr., Elberfeld                 | Einhorn                  | Römer, Hr., Grumbach                               | Hotel Fuhr              | Theis, Hr. Kfm. m. Fr., Düsseldorf                          | Grüner Wald            |
| Lenoir, Hr., Paris                                  | Central-Hotel            | Rössler, Hr. Baurat u. Mil.-Bauamts-Vorst., Köln   | Gr. Burgstrasse 13 I    | Thiel, Hr. Kfm., Krefeld                                    | Nonnenhof              |
| Lesser, Hr. Geh. Med.-Rat Prof. Dr. m. Fr., Breslau | Sendig-Eden-Hotel        | Röselich, Hr. Prof. Dr., Kassel                    | Reichshof               | Thurn, Hr. Dipl.-Ing. u. Kgl. Oberlehrer, Essen             | Kapellenstrasse 10     |
| Levi, Hr. Kfm., Mainz                               | Augenheilstalt           | Rhodius, Hr. Kfm., Strassburg                      | Grüner Wald             | Tolonberg, Fr., Kiew                                        | Zum Spiegel            |
| Levy, Hr., Berlin                                   | Quisisana                | Rose, Hr. m. Fr., London                           | Viktoria-Hotel          | Trelker, Hr. Lehrer, Krefeld                                | Nonnenhof              |
| Lierke, Hr. Kfm., Hildesheim                        | Grüner Wald              | de la Rosée, Hr. cand. med., München               | Grüner Wald             | Tremenheer, Hr., London                                     | Rose                   |
| Lindner, Hr. Kfm., Pforzheim                        | Grüner Wald              | de la Rosée, Hr. cand. med., München               | Metropole u. Monopol    | Tremolieres, Hr. Kfm., Paris                                | Grüner Wald            |
| Länge, Hr. Ing., Innsbruck                          | Central-Hotel            | Roth, Hr. Kfm., Mannheim                           | Hotel Happel            | Trojanovsky, Fr., Pavlograd                                 | Kronprinz              |
| Löffler, Hr., Hamburg                               | Pfälzer Hof              | Rothemeyer, Hr. Seminarlehrer, Bielefeld           | Central-Hotel           | Türk, Hr. Kfm., Hildesheim                                  | Grüner Wald            |
| Lozinski, Hr., Dreileben                            | Rhein-Hotel              |                                                    |                         |                                                             |                        |
| Luchs, Hr. Kfm., Frankfurt                          | Continental              | Sahl, Fr., Berlin                                  | Hansa-Hotel             | Ulrich, Hr. m. Fr., Varel                                   | Hotel Vogel            |
| Luke, Hr., Dortmund                                 | Zur neuen Post           | Sahn, Hr. Kfm. m. Fr., Hamburg                     | Nonnenhof               | Ungerer, Hr. Kfm., Mainz                                    | Grüner Wald            |
| Lührs, Fr., Lehe                                    | Goldenes Kreuz           | Samson, Fr., Hamburg                               | Hohenzollern            |                                                             |                        |
| Lund, Hr. m. Fr., Panrod                            | Erbprinz                 | Sawatzki, Hr. Postinspektor m. Fr., Köln           | Hotel Fuhr              | Veidt, Hr. Architekt, Duisburg                              | Grüner Wald            |
|                                                     |                          | Schadde, Hr., Barmen                               | Hotel Royal             | Vittmuss, Hr. Fabr., Krefeld                                | Hotel Ries             |
| Mabers, Hr. Notar, Vierhuysbeeck                    | Taunus-Hotel             | Scharenberg, Hr. Kfm. m. Fr., Reyderik b. Haag     | Schwarzer Bock          | v. d. Vlietstomp, Hr. Kfm., Amsterdam                       | Grüner Wald            |
| Madre, Hr. m. Tocht., Kiel                          | Reichshof                | Scheepens, Hr. m. Fr., Amsterdam                   | Hotel Nizza             | Vogel, Hr., St. Ingbert                                     | Darmstädter Hof        |
| Mäder, Hr. Kfm., Strassburg                         | Europäischer Hof         | Scheer, Fr., Stanislaw                             | Kronprinz               | Vogel, Hr., St. Ingbert                                     | Central-Hotel          |
| Magnau, Hr. m. Fr., Schöneberg                      | Goldener Brunnen         | Schenck, Hr. Kgl. Sänger m. Fr.,                   | Brüsseler Hof           | Vorsprung, 2 Damen, Utrecht                                 | Viktoria-Hotel         |
| Mahr, Hr. m. Fr., Berlin                            | Zum Posthorn             | Scherich, Fr., Schwiebus                           | Christl. Hospiz II      | Voss, Hr. Oberpostassistent, Swinemünde                     | Stiftstr. 7 p.         |
| Mare, Hr. Dr., Bremen                               | Nassauer Hof             | Schiedges, Hr. Sanitätsrat Dr. m. Fr., M.-Gladbach | Christl. Hospiz II      | Vout, Fr. Dr. m. Bed., Stettin                              | Pension Viktoria Luise |
| Marmetschki, Hr. m. Fr., Berlin                     | Nonnenhof                |                                                    |                         |                                                             |                        |
| Martelleur, Hr. Kfm., Kassel                        | Einhorn                  | Schiller, Hr., Berlin                              | Palast-Hotel            | Wagner, Hr. Forstassistent, Regensburg                      | Hotel Berg             |
| Marx, Hr. Kreisrentmeister m. Fr., Trier            | Weisses Ross             | Schimmelpfennig, Hr. Kfm., Krefeld                 | Lloyd                   | Walz, Fr. m. Tochter, Kannstatt                             | Oranienstrasse 34 p.   |
| Mathes, Hr. m. Fr., Thorn                           | Hansa-Hotel              | Schlippen, Fr. m. Kind, Krefeld                    | Nonnenhof               | Weichert, Hr., Stanislaw                                    | Nerostrasse 4          |
| Matthes, Hr. Kfm., Magdeburg                        | Darmstädter Hof          | Schleemann, Hr. Domorganist, Münster i. W.         | Hotel Berg              | Weigand, Hr. Schlachthofdirektor, Landau                    | Friedrichstr. 9        |
| Maybaum, Hr., Barmen                                | Zur Stadt Biebrich       | Schleuda, Fr. m. Schwester, Hamburg                | Einhorn                 | Weinhof, Hr. Apotheker m. Fr., Witebsk, Beuers Privat-Hotel | Wiesbadener Hof        |
| Mayer, Hr. m. Fr., Basel                            | Zur Stadt Biebrich       | Schmeckeper, Fr., Oldenburg                        | Hansa-Hotel             | Weitz, Hr. Generalagent, Weimar                             | Hotel Fuhr             |
| Mertens, Hr., Klötze                                | Europäischer Hof         | Schmidt, Hr., Babstadt                             | Prinz Nikolaus          | Weyland, Hr. Kfm. m. Fam., Elberfeld                        | Hotel Fuhr             |
| Mesnich, Hr., Paris                                 | Metropole u. Monopol     | Schmidt, Fr., Budapest                             | Zur Stadt Biebrich      | Widmann, Fr., München                                       | Nerostrasse 12         |
| Meyer, Hr., Graach                                  | Zur neuen Post           | Schmier, 3 Damen, Holland                          | Rose                    | Wieschoff, Hr. m. Fr., Münster i. W.                        | Hotel Dahlheim         |
| Meyer, Hr. Kfm., Oldenburg                          | Prinz Nikolaus           | Schmithier, Hr. Lehrer m. Sohn, Navers             | Bellevue                | Wilke, Hr., Bad Essen                                       | Hotel Vogel            |
| Meyn, Hr. Prof. m. Fr., Berlin                      | Schwarzer Bock           | Schmitz, Hr. Bezirksvorst., Köln                   | Zum neuen Adler         | Willke, Hr. m. Fr., Wolfenbüttel                            | Zur Stadt Biebrich     |
| Michaelis, Fr., Berlin                              | Albrechtstrasse 12       | Schneider, Hr. Kfm. m. Fr., Köln                   | Zur Stadt Biebrich      | Winter, Hr. Ing., Riesa                                     | Prinz Heinrich         |
| Mill, Hr. m. Fr., Paris                             | Kaiserhof                | Schneider, Hr. Dr., Bonn                           | Rhein-Hotel             | Wölfe, Fr., Wolfach                                         | Zur neuen Post         |
| Mitterhuber, Fr., Kiedrich                          | Sächsischer Hof          | Schneider, Hr. Sekretär, Amsterdam                 | Garnison-Lazarett       | Wohlmann, Fr., Grodno                                       | Kronprinz              |
| Mohnke, Fr., Essen-Rellinghausen                    | Dambachtal 1 I           | Schöne, Hr. Kfm., Krefeld                          | Grüner Wald             | Wolf, Hr., Zwickau                                          | Reichshof              |
| Moog, Hr. Weinbändler, Bullay                       | Hotel Weiss              | Schoenfeld, Hr. m. Fam., Glasgow                   | Nonnenhof               | Wolff, Hr. Bankier m. Fr., Magdeburg                        | Nassauer Hof           |
| v. Molz, Fr., Berlin                                | Bellevue                 | Scholten, Hr., Elberfeld                           | Prinz Nikolaus          | Wurthmann, Fr., Bremen                                      | Belgischer Hof         |
| Mühlhausen, Hr. Sekretär, Marburg                   | Grabenstrasse 9          | Schönfeld, Hr., Berlin                             | Kronprinz               |                                                             |                        |
| Müller, Hr. Raupenthal                              | Sächsischer Hof          | Schoenfeld, Hr. m. Fam., Glasgow                   | Evangel. Hospiz         | Zapp, Hr. Kfm. m. Fr., Hamburg                              | Hotel Fuhr             |
| Müller, Hr. Kfm., München                           | Grüner Wald              | Scholtens, Hr., Elberfeld                          | Zum neuen Adler         | Zaptocka, Fr. m. Tochter, Warschau                          | Kronprinz              |
| Müller, Hr. Dr., Helmstedt                          | Einhorn                  | Schönlund, Hr. Stud., Elberfeld                    | Metropole u. Monopol    | Zill, Hr., Holzhausen (Sachsen)                             | Pfälzer Hof            |
| Müller, Hr. m. Fr., Berlin                          | Goldener Brunnen         | v. Schrader, Hr. Hauptm. u. Komp.-Chef, Merseburg  | Christl. Hospiz II      | Zimmer, Hr.                                                 | Zur Sonne              |
| Müller, Hr. Fabrikbes. m. Fr., Neuhaus              | Schwarzer Bock           | Schralenberg, Hr. Kfm. m. Fr., Krefeld             | Markstrasse 6 I         | Zuckerman, Fr. m. Fam., New-York                            | Rose                   |
| Muhset, Hr. Kfm., Dortmund                          | Grüner Wald              | Schrayner, Hr. m. Mutter u. Schwester, Dortmund    | Grüner Wald             |                                                             |                        |
|                                                     |                          | Schreiner, Hr., Köln                               | Zum neuen Adler         |                                                             |                        |
| Nah, Hr. Kfm., Schalkermühle                        | Wiesbadener Hof          | Schröder, Hr. Kfm. m. Fr., Karlsruhe               | Lloyd                   |                                                             |                        |
| Nahrhold, Hr. Lehrer m. Fr., Oberhausen             | Einhorn                  | Schröder, Hr. Oberinspektor m. Fr., Tegel          | Hotel Happel            |                                                             |                        |
| Neddermeyer, Hr. Kfm., Hannover                     | Einhorn                  | Schürhoff, Fr. m. Tochter, Andernach               | Hotel Krug              |                                                             |                        |
| Neisser, Fr. Geh. Rat Prof. Dr., Breslau            | Privat-Hotel Dr. Guradze | Schulnick, Hr. m. Fam., Utrecht                    | Wiesbadener Hof         |                                                             |                        |
|                                                     |                          | Schulz, Hr. Kfm., Herne                            | Viktoria-Hotel          |                                                             |                        |
| Gräfin Nellesen m. Gesellschafterin, Lontzen        | Rose                     | Schultz, Fr., Neuwied                              | Metropole u. Monopol    |                                                             |                        |
| Niedermüller, Hr., Elberfeld                        | Frankfurter Hof          | Schultz, Hr. Direktor m. Fr., Hamburg              | Christl. Hospiz II      |                                                             |                        |
| Noltes, Hr. Kfm., Aachen                            | Hotel Vogel              | Schwab, Hr. Kfm., Berlin                           | Hotel Berg              |                                                             |                        |
| Nopper, Hr. Kfm., Dillkoven                         | Zur Sonne                | Schwartz, Fr., Neu-Orleans                         | Central-Hotel           |                                                             |                        |
| Nottebaum, Hr. Dr. med., Remilly                    | Hospiz z. hl. Geist      | Schweimer, Hr. Kgl. Oberlandmesser m. Fr., Posen   | Nassauer Hof            |                                                             |                        |
| Nussbaum, Hr. Kfm., Köln                            | Metropole u. Monopol     | Semper, Fr., Hamburg                               | Hotel Krug              |                                                             |                        |
|                                                     |                          | Seng, Hr. Univ.-Prof. Dr., Heidelberg              | Bierners Hotel Regina   |                                                             |                        |
| Oberbeide, Hr., Köln                                | Central-Hotel            | Siebert, Fr., Köln                                 | Villa Küster            |                                                             |                        |
| van den Ocker, Hr. Fabr. m. Fam., Antwerpen         | Goldenes Kreuz           |                                                    | Moritzstrasse 45        |                                                             |                        |
| Baron u. Baronin v. Ostman m. Kind, Karlsbrunn      | Rose                     |                                                    |                         |                                                             |                        |
| Paasch, Hr. Offizier m. Fr., Strassburg             | Prinz Heinrich           |                                                    |                         |                                                             |                        |

### Bericht über die Fremdenfrequenz. Angekommene Fremde:

|                      | Passanten | Kur-<br>gäste | Zusammen |
|----------------------|-----------|---------------|----------|
| Bis 23. August . . . | 85 361    | 44 232        | 129 593  |
| Am 24. Aug. . . .    | 580       | 254           | 834      |
| Zusammen . .         | 85 941    | 44 486        | 130 427  |

Für die Aufstellung der Liste verantwortlich:  
Städtisches Verkehrs-Büro.

### Hotel Quisisana, Parkstrasse 5 und Erathstrasse 4, 5, 6, 7, 9, 11. — Fremdenliste vom 27. August 1912.

Frau Rovensky. Mr. und Mrs. Raleigh. Miss Morisson. Frau Marie Popper. Herr Leutnant Münter. Herr Rittergutsbesitzer Netta. Frau Henny Kimbel. Fräulein Sillian Kimbel. Herr Hof- und Gerichtsadvokat Dr. Herzenstein mit Frau. Herr von Oostreen. Frau Dr. Vetter. Frau Boldemann m. Bedienung. Herr R. Boldemann. Herr Arthur Badt u. Frau. Herr M. Naiditsch. Frau Dr. Clara Adessmann mit Sohn Baris. Herr Bildhauer Fritz Flesch. Herr Fabrikbes. Arnold Skutezky m. Frau u. Automobilführer. Ihre Durchlaucht Frau Fürstin Amalie Galitzin Gräfin Ostermann. Herr Andreas Hübbe. Frau Gutsbesitzer Schorr. Madame et Mademoiselle Leclercy. Mrs. Jack Holmes. Miss Holmes. Frau Henriette Schlossberg m. Bedienung. Herr Oberleutnant Ferdinand von Lötbecke und Frau. Herr W. Westhoff und Frau. Herr Gutsbes. Leo von Gieczewicz. Herr Sigismund Friedstein und Frau. Herr Staatsrat Dr. Mucznik m. Fam. und Begleitung. Herr Julius Friedstein u. Frau. Herr Direktor Bernhard Nickel u. Frau. Herr Rechtsanwalt Dr. Wilhelm Zersch. Fräulein Eugeni Jastschewska m. Gesellschafterin. Fräulein Murnik. Herr H. Hüttenbach u. Frau. Herr Franz Reichenheim u. Frau. Frau Krahfort. Herr Kurt Wolf. Herr Dipl.-Ing. Ing. Wolf. Herr Edward Hall u. Frau. Fräulein Hall. Fräulein Catharina Hall. Herr Rittmeister von Buch. Herr A. Stufmann mit Fam. Herr Rechtsanwalt Dr. Ferdinand Neumann m. Frau. Mrs. Owen. Miss Colman. Mrs. B. Morison. Frau Helene Dyck. Frau Assessor Dr. Heymann. Herr Erich Malmsten. Fräulein Emma Steuer m. Begl. Fräulein Griesedick. Frau Marie Sorin u. Fräulein Tochter. Frau C. Gärtner u. Fräulein Töchter. Herr Sanitätsrat Dr. Seiffart m. Frau u. Automobil. Herr M. Mucznik. Fräulein von Borek u. Begl. Fräulein Schuster. Frau Anna Blitstein. Herr S. Levy. Frau Olsen. Herr Dr. Mottebohm u. Frau. Herr M. Schor m. Sob. Frau Metz mit Tochter. Herr Rechtsanwalt Antokolsky mit Frau. Herr Hofrath Leo von Hartmann m. Fam. u. Bedienung. Fräulein Schozochoff. Herr Kommerzienrat Kostyleff m. Fr. Frau Hofrath Dr. Kranzfeld m. Sohn. Frau Baronin Bömeburg zu Lengsfeld m. 2 Fräulein Töchter. Herr Regierungsrat von Puttkammer.

# Neue



# Osram-Drahtlampen

Unzerbrechlich

Jede echte Osram-Lampe muss die Inschrift „OSRAM“ tragen. — Ueberall erhältlich. Auergesellschaft Berlin O, 17.



# Hotel Pension Riviera

**Wiesbaden, Bierstadterstrasse 7**  
1 Minute vom Kurhaus und Park

Kochbrunnen- u. Kohlensäurebäder, Lift, Zentralh., Garten, Mässige Preise.

**Familienhaus I. Ranges**

9989 Zimmer von Mk. 3.—, Pension von Mk. 7.— an. **E. Herzog.**

# Sanatorium Dr. Lubowski

**Wiesbaden, Gartenstr. 20**

für innerlich Kranke, Nervenleidende und Erholungsbedürftige. 10003

# Pension „Villa Speranza“

**Erathstrasse 3** (Parkstrasse) direkt am Kurhaus u. Kgl. Theater, vornehme Familien-Pension I. Ranges. Zimmer mit und ohne Pension. Bek. vorzügliche Küche. Mässige Preise. Vorteilhaftes Winterarrangement. Garten. — Balkon. — Bäder. — Zentralh. — Elektr. Licht. Telefon 558. 9992

# Restaurant Poths

**Langgasse 7**

Bekannt für bestgepflegte Biere.

# Pilsner Urquell

(Bürgerl. Brauhaus)

Münchener Export (Löwenbräu) — Kulmbacher Petzbräu — Wiesbadener Bier.

Geschütztes Gartenlokal.

9881

# Genf

(Schweiz)

**Hôtel MÉTROPOLE**

et Geneva PALACE

am Stadtgarten und See.

**Hôtel NATIONAL**

Grösster Comfort der

Neuzeit.

Park — Tennis.

**Hôtel des BERGSUE**

am See und

Rousseau-Insel.

„Deutsche Leitung“.

97978

# WIESBADEN, Sonnenbergstr. 30 Hotel-Pension Esplanade

Schönste Lage gegenüber dem Kurpark und neben dem Kurhaus, den Quellen und dem Opernhaus.

**Erstklass. Familienpension**

Aller moderner Komfort. Thermalbäder auf jedem Flur. Pension von 6 Mark. Besitzer: H. EIERDANZ.

Bequeme Krankenstuhlfahrt.

# Badhaus „Zum goldenen Kreuz“

6 Spiegelgasse 6.

Thermalbäder aus eigener Quelle. Grösse, schön eingerichtete Badehalle.

9740

**Luftkurort Bahnhof Wiesbaden.**

Restaurant und Café.

Schönster Ausflugsort mitten im Walde, 15 Minuten von der Nerobergbahn über der Melibocus-Eiche, 30 Minuten vom Kochbrunnen durch das herrliche Dambachtal.

Grossartiger Fernblick nach dem Rhein.

Schöne Fremdenzimmer mit und ohne Pension.

Kurtaxe frei. ♦ Telefon 432.

Bes.: W. Hammer, Wwe.

# Bahnhof

sehn! — Liegt wunderschön.

9764

# Herbst-Neuheiten

**Jackett-Kostümen**

von Mk. 65.— an und höher,

**Strassen - Mäntel** Mk. 33, 59, 89,

**Samt-**

**Tuch-**

**Abend-**

in allen Preislagen.

9751

**J. Herrchen**

Damenschneider,

Goldgasse 19. — Telefon 3907.

Spez.: Massanfertigung.

Erstklassige Arbeit.

**Dental-Office**

**Rudolf Hohn**

**Langgasse 50 I.** Ecke Webergasse, (im Hause des Schuhgeschäftes Herzog).

Spezialität: **Kronen- u. Brückenarbeiten.**

Sprechst. v. 9—1 und 2½—6 Uhr, Sonntags v. 10—12 Uhr.

English spoken. 9818 On parle français.

# Antiquitäten

Eine der grössten Sammlungen Deutschlands

**C. Metzler**

9667

58 Wilhelmstrasse (Hotel Nassau).

Lose Edelsteine — Juwelen — Percolliers.

# Bruchbänder

für Erwachsene u. Kinder

fertigt 9825

nach Mass u. Anprobe

unter Garantie für guten Sitz

**P. A. Stoss Nachf.**

Taunusstr. 2.

Eigene Werkstätten im Hause.

Separater Anproberaum.

Für Damen weibliche Bedienung.

Lieferant d. Ortskrankenkasse,

sowie aller übrigen Krankenk.

und Berufsgenossenschaften.

Telephon 3327 und 227.

**Damensalon Giersch,**

Shampoieren 1 Mk.,

mit Frisur u. Ondulation

im Abonnement 75 Pfg.

Spezialgeschäft aller Haararbeiten.

Goldgasse 18, erster Laden

v. d. Langgasse, 9661

**Villa Leberberg 1**

9662

direkt am Kurgarten, vorm. Pension Credé.

Zimmer m. Pension v. 5 M. aufwärts.

# A. Kremers

**Kirchgasse 27**

Telephon 2869

**Damenschneider**

9795

10 Jahre I. Zuschneider i. Fa. J. Bacharach hier

Spec.: **Schneiderkleider**

in erstklassiger Ausführung.

Grosses Stofflager.



**Julius Herz**



== Juwelen ==

**Gold- und Silberwaren.**

Webergasse 3.

9663

Telephon 17.

# Konditorei u. Café „Berger“

nahe Kurhaus **2 Bärenstrasse 2** u. Kochbrunnen.

Empfehle

**Kaffee — Tee — Chocolate — Cacao — Milch**

Vorzügliche Gebäcke — Kuchen und Torten.

Echt holländische **Liköre** per Gl. 25 Pfg., in Flaschen 1,25, 2,50 Mk.

Wiesbadener Pflaumen und Ananastorten.

**Kaffee-Restaurant**

**Blumenwiese**

(im Kurpark)

An den Tennisplätzen der Kurverwaltung gelegen. Vom Kurhaus durch den Kurpark in 5 Minuten zu erreichen.

**Schöne, schattige Sitzplätze.**

Vorzügl. Kaffee, Tee, Schokolade und Kuchen.

Eis. — Eisschokolade und Eiskaffee. — Diökmilch.

Kur. Milch.

9799



regelmässiger Speditionsdienst für

**Reisegepäck (Fracht- u. Eilgüter)**

Lagerung. — Verpackung.

Nikolasstrasse 5.

9673

Telephone: 12, 124, 2976.





